



ICAO

Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)  
Oficina Regional Sudamericana (SAM)  
**Seminario Virtual Sobre Asistencia Humanitaria y Respuesta a  
Desastres en la Aviación (SAMHADRA23)**  
27 de junio de 2023

## **RESUMEN DE DISCUSIONES DEL SEMINARIO VIRTUAL SOBRE ASISTENCIA HUMANITARIA Y RESPUESTA A DESASTRES EN LA AVIACIÓN (HADRA) PARA LA REGIÓN SAM (SAMHADRA23)**

(Presentado por la Secretaría)

### **RESUMEN**

Esta nota presenta los resultados del Seminario Virtual sobre Asistencia Humanitaria y Respuesta a Desastres en la Aviación (SAMHADRA23) que tuvo lugar virtualmente el 27 de junio de 2023.

**Objetivos  
estratégicos de  
la OACI**

*Esta nota está relacionada con el siguiente objetivo  
estratégico:  
A - Seguridad operacional*

### **1 Antecedentes**

1.1 La Resolución A39-24 de la Asamblea de la OACI, titulada "Estrategia de reducción del riesgo de desastres y mecanismos de respuesta en la aviación", solicitó la definición de una política de respuesta a crisis y una estrategia de reducción del riesgo de desastres en la aviación.

1.2 En octubre de 2011, los Directores Regionales de Aviación Civil de la Región SAM adoptaron la conclusión RAAC12/9 titulada "Plan de Contingencia Regional para Desastres Naturales y/o Eventos Catastróficos", encomendando al Secretariado SAM de la OACI, en cooperación y coordinación con los Estados de la Región Sudamericana, el desarrollo de un Plan de Contingencia Regional para enfrentar desastres naturales y/o eventos catastróficos con el objetivo de minimizar el impacto en la aviación civil y restablecer la operación de los servicios de navegación aérea y los aeropuertos a nivel regional.

1.3 Con la resolución actualizada A41-13, titulada "Estrategia de reducción del riesgo de desastres y mecanismos de respuesta en la aviación", se reafirma el compromiso de la Organización y los Estados de avanzar en este tema.

1.4 Mientras tanto, en mayo de 2022, el grupo de expertos de HADRA (Asistencia Humanitaria y Respuesta a Desastres en la Aviación), presidido por la OACI, publicó material de orientación con el objetivo de mejorar la cooperación entre las partes interesadas de la aviación y las partes interesadas humanitarias en el período posterior a un desastre. En 2023, la RAAC17 revisó la conclusión 9/12 y confirmó su relevancia.

1.5 Para implementar el mandato de la conclusión RAAC12/9, la Oficina Regional propone:

- ✓ Crear conciencia en los Estados sobre la documentación disponible a través de actividades como seminarios virtuales, charlas y otros medios.
- ✓ Identificar junto con los Estados las diferentes estrategias de reducción del riesgo y mecanismos de respuesta (incluidos los riesgos de aviación y aquellos relacionados

con el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres y la resolución A41-13) para evaluar el estado actual o la línea de base.

- ✓ Proponer acciones basadas en esta identificación y línea de base para cumplir con la conclusión RAAC12/9.
- ✓ Realizar actividades de sensibilización y llevar a cabo proyectos piloto.
- ✓ Implementar medidas acordadas por los Estados (a nivel local o regional) basadas en la acción anterior y que se definirán en una etapa posterior.

## **2 El evento**

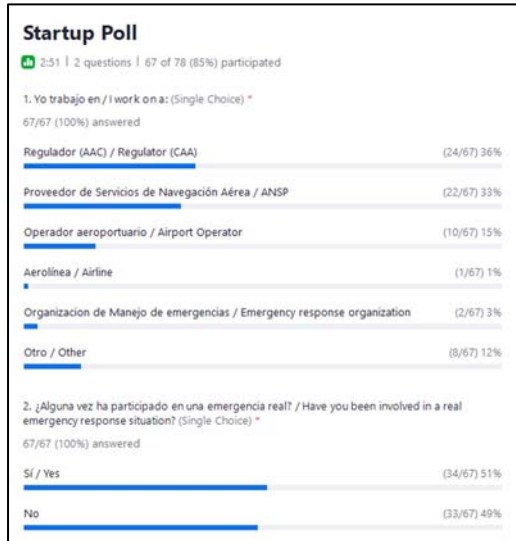
2.1 El 27 de junio de 2023, la Oficina Regional SAM de la OACI llevó a cabo el seminario web sobre Asistencia Humanitaria y Respuesta a Desastres en la Aviación para la Región SAM con el apoyo de la Sede de la OACI, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), ACI World, Block Aero, Quiport (Aeropuerto de Quito) e INDECI (Perú).

2.2 Los objetivos del evento fueron:

- ✓ Difundir información sobre la Guía HADRA y el desarrollo de la Herramienta de Información del Estado del Aeropuerto (ASIT) a los Estados miembros de la OACI.
- ✓ Compartir información sobre los desafíos que enfrentan todas las partes involucradas en la respuesta a desastres (por ejemplo, Estados: autoridades de aviación civil y autoridades nacionales de gestión de desastres; operadores de aeronaves; operadores de aeropuertos; entidades de la ONU).
- ✓ Identificar acciones de seguimiento a nivel regional y en relación con el trabajo de HADRA.
- ✓ Establecer una red de Puntos de Contacto en los Estados acreditados ante la Oficina Regional SAM.
- ✓ Servir como parte de las actividades para apoyar la Conclusión RAAC12/9 por parte de los Estados de la Región SAM para crear un plan de contingencia regional para hacer frente a desastres naturales y/o eventos catastróficos.

2.3 Más de 100 participantes asistieron al evento de 15 países diferentes, incluidos delegados de las Autoridades de Aviación Civil, operadores de aeropuertos, expertos en la materia y otros.

2.4 Una pequeña encuesta al comienzo del evento demostró que la mayoría de los participantes eran de Autoridades de Aviación Civil (CAA) y Proveedores de Servicios de Navegación Aérea (ANSP):



2.5 Se encuentra disponible una grabación del evento, junto con las presentaciones e información adicional, en el portal del evento:

<https://www.icao.int/SAM/Pages/MeetingsDocumentation.aspx?m=2023-HADRA&t=1>

### 3 Ponentes

3.1 En esta ocasión, hemos contado con el apoyo de los siguientes ponentes:

Nombre	Organización	Título	Email
Chrystelle Damar	OACI HQ	Oficial de Planificación Estratégica y Coordinación Regional	<a href="mailto:cdamar@icao.int">cdamar@icao.int</a>
Denys Saltanov	PMA Roma	Unidad de Respuesta de Emergencia al Servicio de Aviación, Cadena de Suministro	<a href="mailto:denys.saltanov@wfp.org">denys.saltanov@wfp.org</a>
Juan Manuel Manriquez Vinas	ACI World	Director de Seguridad y Operaciones	<a href="mailto:jmanriquez@aci.aero">jmanriquez@aci.aero</a>
Todd Siena	Block Aero	Fundador y CEO	<a href="mailto:todd.siena@block.aero">todd.siena@block.aero</a>
Erik Martín Cortijo Zárate	INDECI Perú	Director de la Dirección de Rehabilitación	<a href="mailto:ecortijo@indec.gov.pe">ecortijo@indec.gov.pe</a>
Allan Padilla	Quiport	Director de Operaciones y Mantenimiento de Corporación QUIPORT	<a href="mailto:allan.padilla@quiport.com">allan.padilla@quiport.com</a>

### 4 Agenda

4.1 La agenda abordó los siguientes temas:

- Introducción a HADRA: objetivos, miembros, resultados

- Discusión sobre los desafíos que enfrentan los miembros de HADRA en la coordinación eficiente de la respuesta a desastres, desde la perspectiva del PMA.
- Discusión sobre los desafíos que enfrentan los miembros de HADRA en la coordinación eficiente de la respuesta a desastres, desde la perspectiva de ACI.
- Uso de ASIT - Herramienta de Información del Aeropuerto
- Implementación del programa “Get Airports Ready for Disaster” (GARD) en Perú
- Mecanismo de respuesta a desastres: la experiencia del Aeropuerto de Quito
- Sigüientes pasos: resumen y conclusiones

4.2 La audiencia tuvo la oportunidad de conocer sobre HADRA, su conexión con los esfuerzos de respuesta humanitaria, la necesidad de que los aeropuertos estén preparados para esta respuesta como principal puerta de asistencia, cómo la OACI está abordando algunos de los desafíos comunes como el intercambio de información a través del uso de nuevas tecnologías como el blockchain y revisar la experiencia de 2 Estados que tuvieron la desafortunada necesidad de utilizar estos mecanismos para responder a un desastre natural.

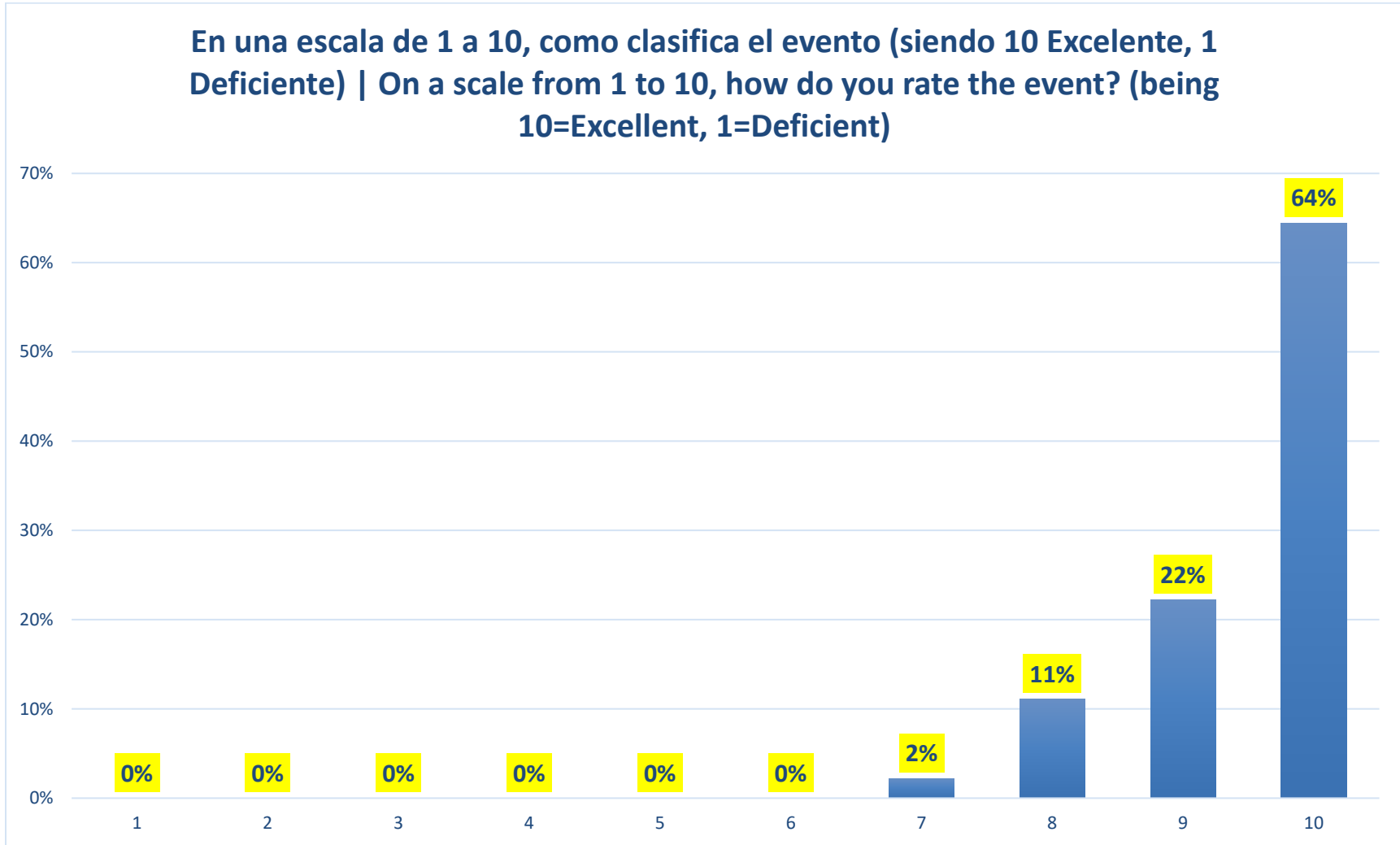
## **5 Conclusión**

5.1 El evento despertó mucho interés entre los participantes, quienes realizaron importantes contribuciones a través de la función de preguntas y respuestas y en una encuesta dirigida a los participantes después del evento. Se incluye un resumen de la encuesta y las preguntas y respuestas como **Apéndice** de este documento.

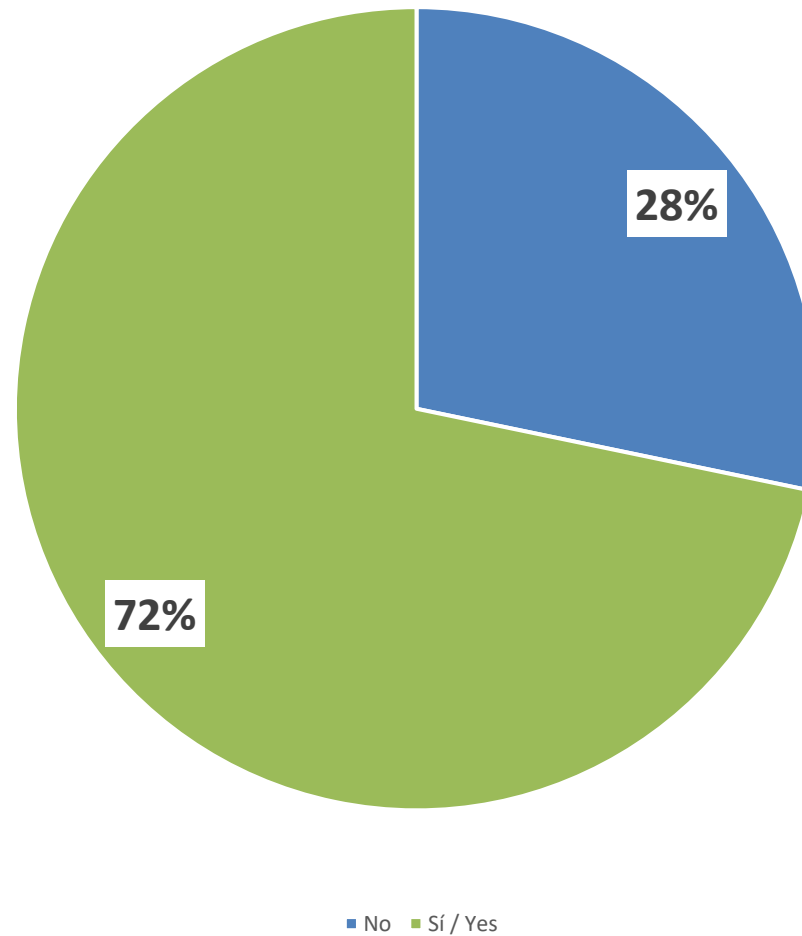
5.2 En general, la audiencia y los ponentes concluyen que:

- Existe la oportunidad de organizar a la Región SAM en un esfuerzo regional en relación con la asistencia humanitaria y la recuperación ante desastres.
- Existe la oportunidad para la Región de participar en algunos proyectos piloto utilizando la herramienta ASIT.

**Apéndice A – Comentarios de los participantes de SAMHADRA23 y resultados de la encuesta**



¿Ud. considera necesario realizar un evento adicional para abordar temas no tratados?  
Do you consider it necessary to hold an additional event to address untreated topics?



**RESULTADOS DE LA ENCUESTA DE SAMHADRA23 A LA PREGUNTA: SI CONSIDERA NECESARIO OTRO EVENTO SOBRE EL TEMA, ¿QUE TEMA O ASPECTO ABORDARIA?**

Español	English
1. "Criterios o lineamientos específicos para confeccionar el Programa o Plan de intervención	1. "Specific criteria or guidelines for preparing the Program or Intervention Plan
2. Mecanismos para fomentar y fortalecer las Interacciones entre los actores involucrados - Intervención ANS	2. Mechanisms to promote and strengthen interactions between the actors involved - ANS Intervention
3. Manejo de crisis ante eventos ocasionados por la naturaleza	3. Crisis management in the face of events caused by nature
4. Profundizar la explicación sobre las responsabilidades del HADRA y ATM	4. Further explain the responsibilities of HADRA and ATM
5. Creo que vimos un esfuerzo por parte de la región SAM en cumplir las directivas HADRA, y sería bueno conocer un poco la parte europea y su avance.	5. I think we saw an effort on the part of the SAM region to comply with the HADRA directives, and it would be good to know a little about the European part and its progress.
6. Eventos de crisis en aviación y cómo afrontarlos	6. Crisis events in aviation and how to deal with them
7. la relación o interfaz con los otros planes y/o áreas del aeropuerto o servicios.	7. The relationship or interface with the other plans and/or areas of the airport or services.
8. Taller sobre elaboración de planes de respuesta a emergencias en donde se contemple la asistencia humanitaria	8. Workshop on the preparation of emergency response plans where humanitarian assistance is contemplated
9. Evaluación de riesgos con detalle de acciones a tomar en caso se presente un nuevo suceso	9. Risk assessment with details of actions to be taken in the event of a new event
10. Abordaría el aspecto de la coordinación entre diferentes países de la región ante catástrofes	10. It would address the aspect of coordination between different countries in the region in the event of catastrophes
11. Dada la importancia de la continuidad del servicio de tránsito aéreo, ¿cuáles serían los pasos por seguir para involucrar a los controladores de tránsito aéreo de manera más directa?	11. Given the importance of air traffic service continuity, what would be the steps to follow to involve air traffic controllers more directly?
12. Temas similares en accidentes	12. Similar issues in accidents
13. Como acoplar estos eventos a los PEA	13. How to couple these events to the PEA
14. plan de coordinación sobre desastres	14. disaster coordination plan
15. La importancia de capacitar al personal para afrontar situaciones de emergencia	15. The importance of training personnel to deal with emergency situations
16. Planes de contingencia ATC	16. ATC contingency plans
17. Considero se pudiera incluir el tema de las mejores prácticas/desafíos en temas de preparación y coordinación de	17. I consider that the issue of best practices/challenges in matters of State preparation and coordination (coordination with state institutions in an integral manner) could be included.

Español	English
Estado (coordinación con las instituciones del estado de forma integral).	
18. Comunicaciones torre de control con los servicios de emergencia SSEI	18. Control tower communications with SSEI emergency services
19. Sí, de A- CDM y CDM	19. Yes, from A- CDM and CDM
20. Simulacro sobre el desarrollo o implementación de la ayuda en el marco HADRA con escenarios específicos. Seguir paso a paso las primeras respuestas y cómo o de qué manera van integrándose los equipos	20. Simulation on the development or implementation of aid in the HADRA framework with specific scenarios. Follow step by step the first answers and how or in what way the teams are integrating
21. La actuación de toda la comunidad aeronáutica en estos eventos de emergencia o incidentes.	21. The actions of the entire aeronautical community in these emergency events or incidents.
22. Seguir manteniendo al día estos temas, ya que nos ayudan a prepararnos ante posibles eventos.	22. Continue to keep these issues up to date, as they help us prepare for possible events.
23. "Mas difusión del material HADRA	23. "More dissemination of HADRA material
24. Sí, pienso que siempre es importante mantener actualizados los conceptos y compartir experiencias	24. Yes, I think it is always important to keep concepts updated and share experiences
25. Cómo deben reaccionar los ATC en un siniestro	25. How ATC should react in an accident
26. Sería interesante tratar temas sobre los COE locales de cada aeropuerto y el COE nacional, donde debe converger la información, para la correcta toma de decisiones por parte del nivel central.	26. It would be interesting to discuss issues about the local COE of each airport and the national COE, where the information must converge, for the correct decision-making by the central level.
27. ¡Muchas gracias por la invitación! Es importante la idea de trabajar coordinadamente, sería muy bueno que también llegue a trabajarse regionalmente con todos los organismos involucrados: SVO, SMHN, etc.	27. Thank you very much for the invitation! The idea of working in coordination is important, it would be very good if it could also work regionally with all the organizations involved: SVO, SMHN, etc.
28. El nivel necesario de involucramiento de los servicios de navegación aérea con un evento de desastre natural	28. The necessary level of involvement of air navigation services with a natural disaster event
29. Incluir más casos reales de catástrofes en la región para su análisis y estudio.	29. Include more real cases of catastrophes in the region for analysis and study.
30. la conexión de otros estados u organizaciones para la facilitación de la ayuda humanitaria	30. the connection of other states or organizations for the facilitation of humanitarian aid
31. si, ahondar sobre el problema y peligro de una erupción volcánica	31. Yes, delve into the problem and danger of a volcanic eruption
32. Experiences sharing from the program implementation.	32. Experiences sharing from the program implementation.

Español	English
33. Saludos tocaría también el tema referente a la participación por parte del proveedor de servicio ATS en caso del Plan de Respuesta ante Emergencia (EPR) en caso de desastres en aeropuertos	33. Regards, I would also touch on the issue regarding participation by the ATS service provider in the event of the Emergency Response Plan (EPR) in case of disasters at airports
34. Contingencia regional	34. Regional contingency
35. Contingencias ATS	35. ATS contingencies
36. Operaciones UAS en las proximidades del aeródromo	36. UAS operations in the vicinity of the aerodrome
37. Coordinación regional y mandato de este según lo ha establecido la asamblea.	37. Regional coordination and its mandate as established by the assembly.
38. PLAN DE EMERGENCIA DEL AEROPUERTO	38. AIRPORT EMERGENCY PLAN
39. Contingencia en entornos de difícil acceso en accidentes de aviación	39. Contingency in environments with difficult access in aviation accidents
40. Más casos de otros países como accionan frente a emergencias en los aeropuertos.	40. More cases from other countries as they act in emergencies at airports.

### Apéndice B – Preguntas y respuestas

#### Informe sobre las preguntas y respuestas durante SAMHADRA23 – 27 de junio de 2023

**Tema: ID del seminario virtual: RLA06901 – Seminario virtual sobre Asistencia Humanitaria y Respuesta a Desastres en la Aviación para la región Sudamericana**

N o.	Question (Original language)	Question (Google Translate)	Ask Name	Ask Email	Answer
1.	Entiendo que el alcance del GARD contempla el impacto del desastre en las dependencias y facilidades ANS del Aeropuerto en cuestión, no obstante, ¿el Programa incluye acciones concretas por parte de estos Servicios para que los mismos contribuyan también en la respuesta ante el desastre?	I understand that the scope of the GARD contemplates the impact of the disaster on the ANS units and facilities of the Airport in question, however, does the Program include specific actions by these Services so that they also contribute to the response to the disaster?	Débora Kuc	<a href="mailto:dkuc@anac.gov.ar">dkuc@anac.gov.ar</a>	The scope of GARD is mainly related to the coordination between the stakeholders involved in the provision of services on the ground.
2.	¿En caso de Perú, cuán involucrados están los explotadores de aeropuertos en cuanto a la respuesta conjunta con INDECI?	In the case of Peru, how involved are the airport operators in terms of the joint response with INDECI?	DANTE SAMANIEGO	<a href="mailto:dsamalva@gmail.com">dsamalva@gmail.com</a>	In the case of Peru, the airport operators were involved as an important part of program. This question was answered live.
3.	Mi pregunta es, con la experiencia del aeropuerto de Manta en Ecuador donde la torre de control fue totalmente destruida, y dado que los controladores serían víctimas de un desastre, pero al mismo tiempo, participantes y actores	My question is, with the experience of the Manta airport in Ecuador where the control tower was completely destroyed, and given that the controllers would be	Marisol Salazar	<a href="mailto:marisoleil@gmail.com">marisoleil@gmail.com</a>	

	de las acciones de control del desastre, ¿cómo se está involucrando o cómo se involucraría su participación activa?	victims of a disaster, but at the same time, participants and actors in disaster control actions, how are you getting involved or how would your active participation get involved?			
4.	Las misiones UNHAS, ¿contemplan la colaboración de organizaciones u ONG locales, o incluso iniciativas independientes para que éstas contribuyan o colaboren con la misión?	Do the UNHAS missions contemplate the collaboration of local organizations or NGOs, or even independent initiatives for them to contribute or collaborate with the mission?	Débora Kuc	<a href="mailto:dkuc@anac.gov.ar">dkuc@anac.gov.ar</a>	
5.	Mi consulta es si dentro de los PEA donde por ejemplo en el Aeropuerto Ezeiza (SAEZ) contemplamos a las CATASTROFES NATURALES que solo afectan a nuestro aeropuerto es aconsejable acoplar al PEA al Aeropuerto como centro logístico de referencia . Con respecto al apartado Catástrofes Naturales la primer oficina que interviene es la de MET. también tenemos un punto especial sobre el tema Ceniza Volcánicas .	My question is whether within the ERP (emergency response plan) where, for example, at the Ezeiza Airport (SAEZ) we contemplate NATURAL DISASTERS that only affect our airport, it is advisable to link the PEA to the Airport as a reference logistics center. Regarding the Natural Catastrophes section, the first office that intervenes is the	GUSTAVO D'ANTIOCHIA	<a href="mailto:gdantiochia@anac.gov.ar">gdantiochia@anac.gov.ar</a>	According to Annex 14 Vol I, The aerodrome emergency plan shall provide for the coordination of the actions to be taken in an emergency occurring at an aerodrome or in its vicinity. In addition, <i>Note 1.</i> — <i>Examples of emergencies are: aircraft emergencies, sabotage including bomb threats, unlawfully seized aircraft, dangerous goods occurrences, building fires, <b>natural disaster</b> and public health emergencies.</i> Although the provision doesn't prescribes that there is a need for the airport to consider the disaster response for the country (including those outside its vicinity), the purpose of our event is also to raise awareness of the need of including the airport as an important part of the disaster response and thus, need to

		MET office. we also have a special point on the subject Volcanic Ash.			consider its role and be prepared for it, especially, if the airport is the main State airport.
6.	¿Hay alguna facilidad permanente asignada en los aeródromos para que estén disponibles en caso de activación de una emergencia de orden nacional?	Are there any permanent facilities assigned at the aerodromes so that they are available in the event of a national emergency?	Jorge Peña	<a href="mailto:jorge.pena@aero.civil.gov.co">jorge.pena@aero.civil.gov.co</a>	Please see answer to question #5.

-----